



安全理事会

第六十一年

临时逐字记录

第五四〇九次会议

2006年4月11日星期二上午10时45分举行
纽约

- 主席:** 王光亚先生 (中国)
- 成员:**
- 阿根廷 马约拉尔先生
 - 刚果 伊奎贝先生
 - 丹麦 洛伊女士
 - 法国 德拉萨布利埃先生
 - 加纳 克里斯蒂安先生
 - 希腊 瓦西拉基斯先生
 - 日本 羽田先生
 - 秘鲁 多伊格先生
 - 卡塔尔 卡特尼先生
 - 俄罗斯联邦 多尔戈夫先生
 - 斯洛伐克 布里安先生
 - 大不列颠及北爱尔兰联合王国 埃米尔·琼斯·帕里爵士
 - 坦桑尼亚联合共和国 马农吉先生
 - 美利坚合众国 博尔顿先生

议程项目

秘书长关于苏丹的报告

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-154A）。



上午 10 时 45 分开会

通过议程

议程通过。

秘书长关于苏丹的报告

主席：安全理事会现在开始审议其议程项目。安理会今天是按照先前磋商达成的谅解而开会的。

安全理事会各成员在磋商之后，授权我代表安理会发表声明如下：

“安全理事会高度评价并全力支持非洲联盟在达尔富尔地区实现持久和平的努力。安理会最强烈地重申，达尔富尔冲突各方必须立即停止暴力和暴行；再次关注该地区的持续暴力可能对苏丹国内其它地区及周边国家、包括乍得的安全带来的负面影响；并极为关注该地区旷日持久的冲突给平民带来的严重后果。

“安全理事会对民族团结政府决定不延续挪威难民理事会的合同感到遗憾，并对上述决定造成的人道主义后果深表关切。安理会对民族团结政府决定不让联合国紧急救济协调员进入达尔富尔亦感到遗憾。安理会期待紧急救济协调员即将作出的情况通报，并期待他能尽早有机会访问达尔富尔。安全理事会还吁请民族团结政府就其决定作出解释。

“安全理事会重申全力支持阿布贾谈判，指出全面政治解决方案是实现苏丹和平的关键，阿布贾谈判为此提供了机制，非洲联盟应继续发挥领导作用。安理会欣见非洲联盟主席和尼日利亚总统于 4 月 8 日访问阿布贾期间及时参与会谈；赞同非洲联盟和平与安全理事会决定将 2006 年 4 月 30 日定为达成协议的最后期限；要求所有各方争取在此之前达成协议；重申安理会决心对阻挠和平进程及侵犯人权者追究责任，并注意到非

洲联盟认为安全理事会应在此方面发挥重要作用。

“安全理事会赞赏非洲联盟驻苏丹特派团（非盟特派团）在达尔富尔地区异常困难的条件下取得的显著成就，并赞扬相关会员国和组织为协助非盟特派团所做的努力。安理会重申它在 2006 年 3 月 24 日第 1663 号决议中关于欢迎非洲联盟和平与安全理事会 2006 年 3 月 10 日决定的内容，即原则支持非盟特派团过渡成为联合国行动，并将非盟特派团的任务期限延长至 2006 年 9 月 30 日；为此吁请所有各方采取一切必要措施，确保届时顺利、成功过渡；敦促会员国以及国际组织和区域组织向非盟特派团提供更多援助，以便按照 2005 年 12 月 10 日至 20 日联合评估团报告的要求加强该特派团；并要求召开捐助会议。

“安全理事会重申对苏丹主权、统一、独立和领土完整的承诺，这一承诺不会因将非盟特派团过渡成为联合国行动而受到影响。

“安全理事会强调，秘书长应与安全理事会保持密切、持续的磋商，并与阿布贾谈判各方、包括民族团结政府密切协调与合作，就有关过渡的决定与非洲联盟共同磋商；强调过渡后的联合国行动将确保非洲系主要参与方并具有鲜明的非洲特色；回顾它在 2006 年 3 月 24 日第 1663 号决议中提请秘书长加快必要的筹备规划，使非盟特派团过渡成为联合国行动；为此要求于 2006 年 4 月 30 日前尽早派遣联合国评估团访问达尔富尔；吁请国际组织、区域组织和会员国尽可能向联合国行动提供更多援助。”

这一声明将作为安全理事会文件分发，文号为 S/PRST/2006/16。

安全理事会就此结束现阶段对该议程项目的审议。

上午 10 时 55 分散会